

حماية **الأطفال** في أوقات الحرب

## الجزء:1

**فهم حقوق الطفل** والوعود التي قطعها قادة العالم لحماية الأطفال، بما في ذلك في أوقات الحرب

### الجزء:2

دعوة الأطفال، بمن فيهم الأطفال الذين يعيشون في حالات حرب، **إلى المشاركة في أنشطة يُضطلع بها على الصعيد العالمي من خلال رسم و/أو كتابة رسالة موجهة إلى قادة العالم** للوفاء بما قطعوه من وعود بحماية الأطفال. وهناك إرشادات تعلّمكم كيفية تحويل هذه الرسالة إلى حمامة سلام، وذلك عن طريق طي الورقة التي كُتبت عليها، وسيقوم ممثل للأمم المتحدة بمشاركة حمامة السلام هذه مع قادة العالم

# فهم **حقوقالأطفال**

اتفاقية حقوق الطفل

تؤثر الحرب على الأطفال بطرق عديدة. فالحرب يمكن أن تدمر المنازل والمدارس والمستشفيات والملاعب، مما يترك الأطفال دون أماكن آمنة يعيشون أو يتعلمون أو يلعبون فيها -ويسبب معاناة نفسية وجسدية لهم ولأسرهم.

ويستحق كل طفل أن يشعر بالأمان والحب والرعاية -ومع ذلك لا يزال ملايين الأطفال يعيشون في أماكن تشهد حروبا. ولحماية الأطفال، حدد العالم **ستة انتهاكات جسيمة** يواجهها الأطفال في الحروب، ومن واجب الجميع محاولة منع حدوثها. والحماية من الانتهاكات الجسيمة متجذرة في **اتفاقية حقوق الطفل**، وهي وثيقة تعترف بحقوق كل طفل وباحتياجاته. وهناك ثلاث مواد في اتفاقية حقوق الطفل تتعلق مباشرة بتوفير الحماية الشاملة للأطفال في حالات النزاع المسلح:



الطفل هو أي شخص يقل عمره عن 18 سنة



يحق للأطفال الحصول على الحماية أثناء الحروب. ولا يجوز إشراك الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 15 سنة في الجيش أو في الحروب



يحق للأطفال الحصول على مساعدة إذا تعرضوا لضرر أو إهمال أو معاملة سيئة أو ،إذا تأثروا نتيجة للحروب من أجل استعادة صحتهم وكرامتهم

## كيف ترتبط الانتهاكات

يجب عدم تعريض الأطفال المتهمون بانتهاك القانون لعقوبة القتل أو التعذيب أو

المعاملة القاسية أو السجن مدى الحياة أو وضعهم في السجن مع أشخاص بالغين

## الجسيمة الستة باتفاقية حقوق الطفل؟





الطفل هو أي

شخص يقل

عمرہ عن 18

سنة



#### ٣ - العنف الجنسي ضد الأطفال

يتمكنوا من البقاء على اتصال مع عائلاتهم

غالباً ما يقع الأطفال أثناء الحروب ضحايا للاغتصاب ولأشكال أخرى من العنف الجنسي، بما في ذلك الزواج بالإكراه.

ويجب أن يكون السجن هو الاختيار الأخير ولأقصر مدة ممكنة

من حق الأطفال المسجونين الحصول على مساعدة قانونية وأن







سنة في الجيش أو في الحروب

يحق للأطفال الحصول على الحماية

أثناء الحروب. ولا يجوز

إشراك الأطفال الذين

تقل أعمارهم عن 15

قسريين فيها.

تتسبب الحروب كل عام في إصابة وقتل آلاف الأطفال. كما يتضرر الكثير من الأطفال من جرّاء الأسلحة غير المنفجرة والألغام الأرضية. ويحمل الأطفال الندوب النفسية والجسدية التي تخلّفها هذه الأحداث بقية حياتهم.

لكل طفل الحق في الحياة على الحكومات أن تتأكد من بقاء الطفل على قيد الحياة كي يكبر بأفضل طريقة ممكنة





على الحكومات أن تحمى الأطفال من الاستغلال الجنسي والإساءات الجنسية، بما في ذلك من الأشخاص الذين يقومون بإجبار الأطفال على ممارسة الجنس مقابل المال، أو على تصوير أفلام أو صور جنسية لهم



يجب عدم تعريض الأطفال المتهمون بانتهاك القانون لعقوبة القتل أو التعذيب أو المعاملة القاسية أو السجن مدى الحياة أو وضعهم في السجن مع أشخاص بالغين ويجب أن يكون السجن هو الاختيار الأخير ولأقصر مدة ممكنة من حق الأطفال المسجونين الحصول على مساعدة قانونية وأن يتمكنوا من البقاء على اتصال مع عائلاتهم





#### ٦ - منع إيصال المساعدات الإنسانية

يعتمد الأُطفال المتضررون من الحرب على المساعدات مثل الغذاء والماء والدواء للبقاء على قيد الحياة. ومن الخطأ منع وصول المساعدات إلى هؤلاء الأطفال.





FOOD, CLOTHING, A SAFE HOME

من حق الأطفال الحصول على الأكل والملابس ومكان آمن للعيش من أجل النمو بأفضل طريقة ممكنة. وعلى الحكومات مساعدة العائلات والأطفال الذين لا يستطيعون تحمل كلفة هذه الأشياء









#### ٤ - اختطاف الأطفال

في الحروب، غالبًا ما يؤخذ الأطفال بعيدًا عن أسرهم، إما بشكل مؤَّقت أو دائم، من قِبل أشخاص يريدون استغلالهم بطريقة ما.





#### ٥ - الاعتداءات على المدارس والمستشفيات

غالباً ما تتعرض المدارس والمستشفيات والمعلمون والعاملون في المجال الطبي لهجمات أثناء الحروب.



يحق للأطفال الحصول على أفضل رعاية صحية ممكنة ومياه نظيفة للشرب وطعام صحى وبيئة نظيفة وآمنة. ويجب أن تتوفر المعلومات اللازمة لجميع الأطفال والبالغين من أجل البقاء آمنين وأصحاء



لكل طفل الحق في التعليم. ويجب أن يكون التعليم الأساسي .مجانيا وأن يكون التعليم الثانوي والتعليم العالى متوفرين وينبغى تشجيع الأطفال على الذهاب إلى المدرسة للحصول على أعلى مستوى تعليمي ممكن. وعلى المدارس احترام حقوق الأطفال وعدم ممارسة العنف بأي شكل من الأشكال

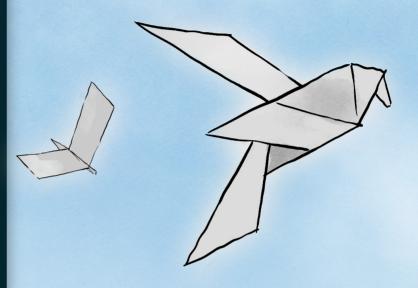


## **كتابة رسالة** وطيها لتصبح على شكل **حمامة سلام**

إن الأطفال، بمن فيهم الأطفال الذين يعيشون في حالات نزاع مسلح، مدعوون إلى المشاركة في أنشطة يُضطلع بها على الصعيد العالمي من خلال رسم و/أو كتابة رسالة موجهة إلى قادة العالم للوفاء بما قطعوه من وعود بحماية الأطفال. ويمكنهم بعد ذلك تحويل هذه الرسالة إلى حمامة سلام عن طريق فن طي الورق (الأوريغامي)، أو يمكن للأطفال اتباع طريقة أبسط وقص حمامة سلام من يمكن للأطفال اتباع طريقة أبسط وقص حمامة سلام من مسطّح جاهز إذا كانوا يفضلون ذلك. وسيتم تشكيل قطعة فنية من جميع حمائم الأوريغامي التي تُجمع وستُعرض هذه القطعة الفنية في الأمم المتحدة في نيويورك.







## ويشمل هذا القسم ما يلي:

- 1. مربع طول كل ضلع من أضلاعه 20 سم يمكن للأطفال كتابة رسائلهم عليه
- 2. كيفية تحويل ورقة عن طريق فن طي الورق (الأوريغامي) إلى حمامة سلام: دليل تفصيلي خطوة بخطوة
  - قص حمامة سلام من مسطّح جاهز
  - كيفية مشاطرة حمامة السلام التي تُصنع

أعزائي قادة

(يمكن الرسم أو كتابة رسالة)

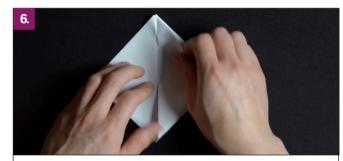
**20cm** 





يتم تحريكها لتصبح بشكلٍ معيّن.





تُتّبع الطريقة نفسها بالنسبة إلى الزاوية اليمني.



تُترك الورقة مطوية على شكل مثلث، ثم تُرفع الزاوية اليسرى إلى الأعلى لتلامس الزاوية العلوية في نقطة الوسط. يُطوى الشكل.



ا لآن، تُطوى الزاوية اليسرى إلى الأسفل لتلامس الزاوية السفلية في نقطة الوسط. تُصنع ثنية .



يُقلب المثلث رأساً على عقب بحيث يكون ضلعه الطويل إلى الأعلى. (يجب أن يكون الجانب الذي يمكن فتحه إلى جهة اليمين) .



الآن يُطوى الشكل إلى الخلف من المنتصف على طول الثنية الوسطى. وبذلك يكون قد تكوّن لدينا شكل مثلث.

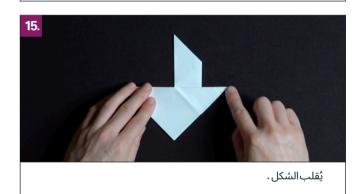






الحافة العلوية.



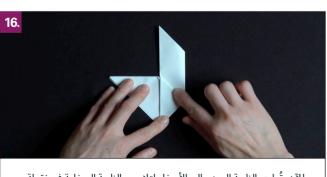












الآن، تُطوى الزاوية اليمني إلى الأسفل لتلامس الزاوية السفلية في نقطة الوسط. تُصنع ثنية ٠



العلوية. تُفتح الطية مرة أخرى٠

الجسم .







الآن، تستخدم السبابة اليمني لتثبيت الورقة. تُدخل أصابع اليد اليسري بين جانبي الطبقة العلوية من الشكل على الجانب الأيسر ويُستخدم الإبهام الأيسر للضغط برفق على الورقة إلى الأعلى لصنع جناح٠















الخطوات نفسها على الجانب الآخر. تُفتح الطية ،



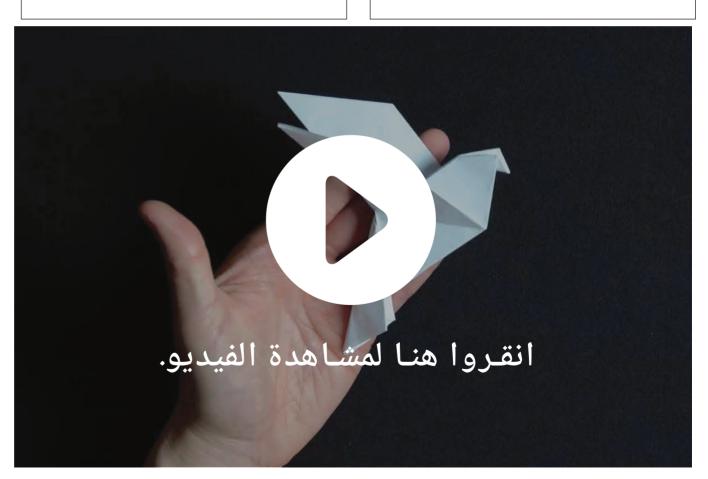
ا لآن يؤخذ اللسانان الخارجيان ويُطويان إلى الأسفل فوق الجسم لتكوين الذيل .



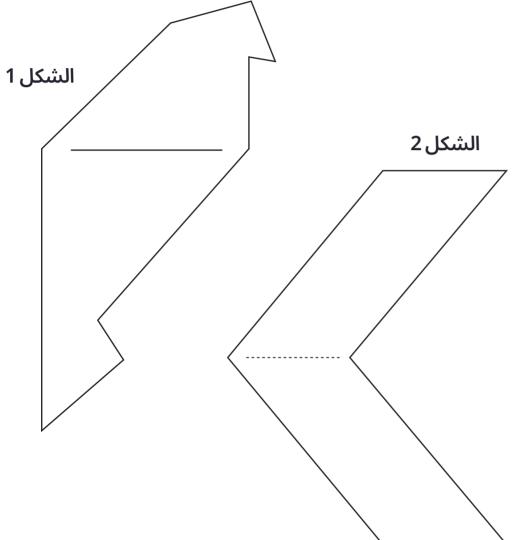
لتُطوى إلى الأسفل عند الوسط٠

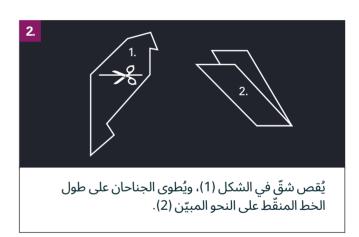












يُقص الشكل 1 و 2.



#### 4. كيفية إرسال حمامة السلام التي صنعت



# تُرسل حمامة الأوريغامي بالبريد إلى

أحد المكاتب التالية:

#### **New York (United States)**

OSRSG CAAC, FF Building, 304 E. 45th Street, New York

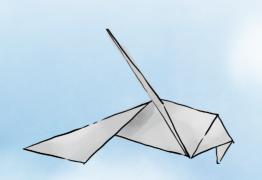
#### **Brussels (Belgium)**

OSRSG CAAC Rue de la loi 155 Brussels, BE

#### Doha (Qatar)

OSRSG CAAC, UN House – Lusail Zone No:69 – Street No:133 – Building No:20, Doha, Qatar





#### 9

تُرسل صورة من رسوماتكم و/أو رسائلكم إلى العنوان البريدي **proveitmatters@un.org** ستُصنع حمامة من كل من الرسومات و/أو الرسائل.





child rights connect





المساعدة والحماية (إذا لم يعد البقاء في الوطن أمناً) وأن بتمتعوا بنفس الحقوق التي

يجب إجراء فحص ومراجعة بصورة

يتمتع بها الأطفال في ذلك البلد.



من حق كل طفل ذو إعاقة أن يعيش أفضل حياة ممكنة في المجتمع. وعلى الحكومات إزالة جميع العقبات أمام الأطفال من ذوي الإعاقات لكي يصبحوا مُسْتَقَلَيْن ويشاركوا بفاعلية في

أمنين وأصحاء



من حق الأطفال الحصول على الأكل والملابس ومكان أمن TP 8

للعيش من أجل النمو بأفضل طريقة ممكنة. وعلى الحكومات مساعدة العائلات والأطفال الذين لا يستطيعون تحمل كلفة هذه الأشياء.

يحق للأطفال الحصول على

نظيفة للشرب وطعام صدى وبيئة نظيفة وأمنة. ويجب أن

تتوفر المعلومات اللازمة لجميع

الأطفال والبالغين من أجل البقاء

أفضل رعاية صحية ممكنة ومياه







على الحكومات أن تحمى الأطفال من الاستغلال

الجنسي والإساءات الجنسية، بما في ذلك من

الأشخاص الذين يقومون بإجبار الأطفال على

ممارسة الجنس مقابل المال، أو على تصوير

أفلام أو صور جنسية لهم.



يحق للأطفال الحصول على الحماية من القيام بالأعمال الخطرة أو الأعمال التي تمنعهم من الحصول على التعليم أو تضر بصحتهم أو نموهم. وإذا عمِلَ الطُّفل، فيحق له أن يكون آمناً في هذا العمل وأن يحصل على أجر مناسب للعمل الذي يقوم به.



على الحكومات حماية الأطفال والتأكد من أن الأطفال لا يتعرضون للاختطاف أو البيع أو النقل إلى بلدان أو أماكن أخرى











يُتَّهم بذلك الحصولُ على مساعدة قانونية (محامي مثلا) ومحاكمة عادلة. وينبغي أن تتوفر حلول متعددة لمساعدة هؤلاء الأطفال ليصبدوا أعضاء جيدين في مجتمعاتهم. ويجب أن يكون السجن آخر الخيارات.



والأمم المتحدة - بما في ذلك لجنة أخرى للتأكد من أن جميع الأطفال يتمتعون بجميع حقوقهم.





تشرح هذه المواد ما تقوم به الحكومات

# جميع الأطفال يمتلكون هذه الحقوق،

على الحكومات أن تفعل

من أن كل طفل في بلدها

بتمتع بكل حقوقه الواردة

كل شيء ممكن للتأكد

في هذه الاتفاقية.

بصرف النظر عمن هم أو أين يعيشون أو أى لغة يتكلمون أو ما هو دينهم أو أفكارهم أو أشكالهم، ما إذا كانوا أولاد أو بنات، أو إذا كانوا دوى إعاقة أو أغنياء أو فقراء، و بصرف النظر عمن يكون آبائهم أو أسرهم

**(3)** 

وافكارهم ومعتقداتهم أو ماذا يعملون. ولا يجوز معاملة أي طفل معاملة غير عادلة لأي سبب من الأسباب.



الحكومات أن تتأكد من أن الأشخاص المسؤولين عن العنابة بالأطفال يقومون برعاية الأطفال بصورة جيدة وأن الأماكن المخصصة لتقديم لرعاية هي أماكن مناسية.



أماكن غير بيوتهم (سواء لتوفير الرعاية لهم أو الحماية أو الأسباب صحية) وذلك للتأكد من أن كل شيء يسير سيرأ حسناً، والتأكد من أن مكان تواجد الأطفال هو أفضل مكان لهم





ينبغي أن يساعد التعليم الذي يحصل عليه الأطفال على تطوير شخصياتهم ومواهبهم وقدراتهم بشكل كامل. وينبغي أن يعلمهم حقوقهم واحترام حقوق الأخرين وثقافاتهم واختلافاتهم، والعيش في سلام وأن يحموا البيئة.



ŔĄ

الطفل هو أي

عمره عن 18

شخص يقل

يجب تسجيل الأطفال عند ولادتهم، وأن يكون لهم اسمأ وجنسية (أن ينتموا إلى بلد)، وإن يكون لهم الحق في أن يعرفوا والديهم وأن يحصلوا على العناية منهم

ينبغى عدم فصل الأطفال عن والديهم إلا

وكافية منهم؛ (مثلاً، إذا كان الوالدان يؤذيان

الطفل أو لا يعتنيان به). ويجب أن يتمكن

الطفل من التواصل المستمر مع والديه إذا

كانوا منفصلين ولا يعيشون معاً، ما عداً في

يتسبب بضرر للأخرين.

يحق لكل طفل التمتع

بالخصوصية. على

القانون أن يحمي خصوصية الأطفال، وأن

يحمى عائلاتهم وبيوتهم

واتصالاتهم وسمعتهم من

الحالات التي يتسبب فيها هذا التواصل بالأذي للطفل.

يحق للأطفال التعبير

عن أرائهم ومشاعرهم

عليهم. وينبغي على

البالغين الاستماع إليهم

بحرية بخصوص

القضايا التي تؤثر

يدقّ لكل طفل

يكونوا أعضاء

في مجموعات

ومنظمات، طالما

أطفال آخرين وأن

الالتقاء مع

أذا كأنوا لا يحصلون على رعاية مناسبة



بىسىر دىر التواصل ولكى يكونوا معاً.

يحق للأطفال التعبير عن الأفكار

أنواع المعلومات ومشاركتها مع

والأراء والمشاعر والبحث عن جميع

الأخرين بحرية، من خلال المحادثة

أو الرسم أو الكتابة أو أي طريقة

على الحكومات حماية

الأطفال من العنف، والإساءة،

أُخْرِي، إلا إذا كان هذا التَّعبير

إذا كان الطفل يعيش

في بلد غير البلد الذي

يعيش فيه والداه، على

جميع الأطفال فهمها

الحكومات السماح

للطفل والوالدين

بالسفر من أجل

على الحكومات أن تتيح للأسر والمجتمع

توجيه أطفالهم، كي يتمكنوا من استخدام

حقوقهم بافضل طريقة ممكنة بحيث

كلما كبر وا، كلما قلُّ التوجيه الذي

لكل طفل الحق في أن تكون له هوية خاصة به (سجل رسمي يبين مَنْ هم ويتضمن أسمانهم وجنسياتهم وصلاتهم العائلية)، ولا يجوز لأى أحد أن يحرم الأطفال من هويتهم، وإذا حُرموا منها يجب على الحكومات مساعدتهم كي يستعيدوها بسرعة.

موافقة الوالد الأخر).

لكل طفل الحق في الحياة.

على الحكومات أن تتأكد من

بقاء الطفل على قيد الحياة

كى يكبر بافضل طريقة

على الحكومات منع إخراج

الأطفال من بلدانهم بشكل

حوادث الخطف أو عندما

يقوم أحد الوالدين باحتجاز

الطُّفُل في بلَّد آخر دون

الأطفال أحرار في تكوين الأفكار

والأراء وتحديد دينهم، طالما أنّ ذلك

لا يمنع الأخرين من التمتّع بحقوقهم.

يمكن للوالدين توجيه اطفالهم كي

يتعلموا استخدام حقوقهم بشكل

مناسب أثناء نموهم.

يحق للأطفال الحصول على المعلومات من

شكة الانترنت والإذاعة والتلفزيون والصحف

والكتب وغيرها. وعلى البالغون أن يتأكدوا من أن

المعلومات التي يحصل عليها الأطفال غير ضارة.

وعلى الحكومات تشجيع وسائل الإعلام على نشر

غير قانوني، (مثلاً، في حال



(+)

يحق للأطفال استخدام لغتهم وثقافتهم وممارسة دينهم، حتى لو كانت مختلفة عن أغلبية الناس في البلد الذي يعيشون فيه.



على الحكومات حماية الأطفال من استخدام أو تصنيع أو حمل أو بيع المواد المحدرة





يحق للأطفال الحصول على الحماية من جميع أنواع الاستغلال، حتى لو كانت غير مذكورة في هذه الاتفاقية.



يحق للأطفال مساعدة إذا تعرضوا لضرر إذا تأثروا نتيجة للحروب، من أحل استعادة صحتهم وكرامتهم.

الحصول على الحماية أثناء الحروب. ولا يجوز اشراك الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 15



سنة في الجيش أو في الحروب.

إذا كانت قوانين البلد المحلية تحمى حقوق الأطفال بطريقة أفضل مما تحميها هذه الاتفاقية، فحينها يجب استخدام قوانين هذا البلد.



على الحكومات العمل بشكل جدي من أجل تعريف الأطفال والكّبار على كافة بنود اتفاقية حقوق الطفل كي يعرف الجميع عن حقوق الأطفال.

حقوق الطفل واليونيسف - ومنظمات



ان ذلك لا يضر اشخاص آخرين.

والتعامل مع أرائهم بجدية.

تعطى هذه المسؤولية إلى شخص بالغ آخر يُسمَى ۗ "الوصىي". ويجب على الوالدين وعلى الوصىي التفكير دائماً بما هو الأفضل للطفل، وعلى الحكومات مساعدتهم في ذلك. وعندما يكون الوالدان موجودين، يجب أن يكونا معا مسؤولين عن تربية الطفل.





المعلومات من مصادر مختلفة، وبلغات يتمكن يحق لكل طفل غير قادر على المصول على الرعاية من عائلته

أن يحصل على رعاية مناسبة من

أشخاص يحترمون دينه وثقافته ولغته





